

На наш взгляд, подготовка подобных ресурсов по другим темам и иным дисциплинам позволит повысить усвоение изученного материала обучающимися.

### **Список использованных источников и литературы**

1. Военная топография. Базовый электронный учебник. URL: [https://www.dvf-vavt.ru/files/VUZ/voennaya\\_topografiya.pdf](https://www.dvf-vavt.ru/files/VUZ/voennaya_topografiya.pdf) (дата обращения 20.10.2024 г.).

### **Об авторе**

Шепелев Олег Юрьевич – доцент кафедры регионального и муниципального управления Уральского института управления – филиала РАНХиГС (г. Екатеринбург) и кафедры «Безопасность жизнедеятельности» Уральского федерального университета (г. Екатеринбург), канд. социол. наук. Исследования в области государственного и муниципального управления, безопасности и военного образования.

УДК 81-13

**О. В. Шунякова,**  
УрЮИ МВД России, г. Екатеринбург,  
[olga.sharkunova@mail.ru](mailto:olga.sharkunova@mail.ru)

## **ПРИНЦИПЫ ОБУЧЕНИЯ ЛИНГВОСЕМАНТИЧЕСКОМУ АНАЛИЗУ ТЕКСТОВ ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО ДИСКУРСА**

**Аннотация.** В статье рассматриваются принципы обучения лингвосемантическому анализу текстов как основа совершенствования методики преподавания дисциплин языкового цикла на примере иностранного языка для специальных целей в аспекте исследования институционального дискурса, связанного с обучением сотрудников полиции и военных. Каждый принцип характеризуется системно: цель, задачи, особенности актуализации в аналитико-текстовой деятельности обучающихся для освоения учебного материала.

**Ключевые слова:** принципы обучения, иностранный язык, институциональный дискурс, лингвосемантический анализ текстов

В настоящее время оценка методик обучения учебной дисциплине языкового цикла «Иностранный язык» в образовательных организациях высшего образования, ведущих подготовку будущих сотрудников силовых структур, в том числе в МВД России и в военных вузах, позволяет говорить о недостаточном внимании, уделяемом совершенствованию методик работы с текстами профессионального характера. Сюда относим необходимость уточнения методической базы работы с текстом, предполагающей более детальную разработку принципов

обучения лингвосемантическому анализу текстов как необходимого базиса совершенствования методики преподавания дисциплин языкового цикла. Речь пойдет о преподавании иностранного языка для специальных целей, в курсе которого можно и должно осуществлять не только обучение переводной или поисково-лексической деятельности, но и аналитический разбор особенностей текста в целом без фокусировки на конкретных его уровневых маркерах с позиции лингвосемантики и контекстуальности институционального дискурса, используемого для обучения сотрудников правоохранительных органов и военных. Как было упомянуто выше, анализу текста как когнитивной основе восприятия профессиональной деятельности должно уделяться внимание. Текст может являться как средством, так и целью обучения. В рамках аналитической работы с текстом институционального дискурса (военный текст, полицейский текст) и его разбора необходимо выявить его структуру, а также принципы его контентного (семантический аспект) и языкового наполнения (лексико-грамматический аспект), что способствовало бы более детальному его пониманию и, как следствие, более полному извлечению из него информации.

Под термином «институциональный дискурс» понимаем совокупность текстов профессионального характера, тематически и вариативно интенционально связанных, соотнесенных с реальностью профессионально-силового характера и ее явлениями, проецируемыми в текст. К видам институционального дискурса отнесем политический; дипломатический; педагогический; религиозный; деловой; рекламный; медицинский; спортивный; научный; сценический; массово-информационный; административный; юридический и военный.

Речевая деятельность связана с анализом текста, поскольку, выступая в качестве метода учебной деятельности, он открывает детальное понимание состава текста, возможность изучения его компонентов (логические части, стиль речи, языковые компоненты). Анализ текста можно считать одним из наиболее важных видов деятельности обучающихся, поскольку он формирует навыки и умения извлечь и правильно интерпретировать смысл не только всего текста, но и отдельных его частей, навыки чтения, говорения и письма, смежные языковые и речевые умения, позволяет перенести ЗУН обучающихся с языковых в специальные дисциплины. Анализ иноязычного текста изучался Н. С. Болотновой, Р. Бартом, А. Вежбицкой, Л. М. Никулиной, Ж. Н. Масловой, Е. А. Петровой [1], С. А. Вишняковой, Д. Н. Шлепневым, И. А. Исаковой, Н. Н. Казыдубом [2], Е. М. Каргиной, Е. А. Кучинской [3], Ю. С. Степановой. Под лингвосемантическим анализом профессионального текста институционального дискурса следует понимать способ изучения семантико-языковой знаковой тексто-информационной системы как информационной единицы в составе дискурса, вид образовательной и когнитивной деятельности, нацеленный на изучение профессиональных знаний при помощи разложения их на компоненты. Анализ текста позволяет получить осмысление природы текста, понимание принципов отбора лексем.

Методика преподавания иностранных языков и принципы анализа текста исследовались С. В. Ионовой, Е. И. Пассовым, Н. М. Шанским, О. Г. Краси-

вой, Д. В. Алейниковой [4], Шлепневым [5]. Лингвокогнитивные основы изучали Л. С. Выготский, Б. М. Величковский; система упражнений была предложена В. А. Бухбиндером; методики анализа текста и особенности преподавания изучали Н. М. Шанский, Н. А. Купина; уровневый анализ текстов представили Ю. Г. Пыхтина, Е. В. Рачкова.

Принципами обучения лингвосемантическому анализу текстов считаем методические установки, в основе которых лежит закономерность преподавания процесса изучения текста, позволяющая выбрать необходимые способы освоения смысла текста. Они могут сочетаться между собой в процессе работы в зависимости от задач, которые ставит перед собой педагог. Опишем принципы обучения анализу текстов как основу совершенствования методики преподавания иностранного языка: целесообразность, межпредметность, связь теории с практикой, доступность, рефлексивность, положительный перенос знаний, коммуникативность.

Принцип *целесообразности* в лингвосемантическом анализе текста нацелен на соответствие цели обучения средствам и соответствие целевых установок формам работы. В его задачи входит подбор адекватного уровня текстов, в которых возможно проанализировать семантику как целого текста, так и его лексем. Актуализация в аналитико-текстовой деятельности обучающихся проходит посредством отбора учебного материала и интегрирования знаний по специальности в имеющуюся систему. *Межпредметность* помогает соотнести профессиональную тематику со специальными предметами с содержанием курса иностранного языка. К задачам отнесем подбор текстов, содержащих необходимые специальные знания, связанные с профессиональной деятельностью концепты. Реализация в аналитической деятельности видна в четком отборе стиля текста и межпредметных связей текстов. Актуализация принципа *связи теории с практикой* нацелена на соединение теоретических метазнаний с их практической реализацией в ходе работы с текстами по специальности. К задачам отнесем выбор материала для анализа, основанный на использовании теоретического материала в задачах или учебных ситуациях по специальности, основанных на анализе семантики текста. Актуализация в аналитико-текстовой деятельности проходит через интеграцию добавочных знаний в систему специальных знаний об объекте окружающей реальности.

*Доступность* в лингвосемантическом анализе текста ставит целью соответствие уровня обучения и языковых и семантических средств уровню профессиональной подготовки обучающегося. Задачи включают подбор адекватного уровня текстов декодируемой семантики. Анализ текста проходит при помощи отбора доступного для понимания учебного материала. Принцип *рефлексии* имеет цель осмысления учебного материала после аналитической деятельности (семантика и средства ее актуализации на языковом и текстовом уровне, применимость – на понятийном). Задачи: осмысление материала с языковой и профессиональной позиций, с позиции применимости в науке, практике, учебе специального материала. Принцип *положительного переноса* знаний нацелен на перемещение знаний, полученных на одном предмете, в другой для его адекватного

использования. В его задачи входит отбор текстов, в которых возможно проанализировать не только языковые, но и смысловые единицы. В аналитико-текстовой деятельности обучающиеся интегрируют свои знания в систему знаний по специальности. Принцип *коммуникативности* в процессе лингвосемантического анализа позволяет актуализировать полученные знания в речь. К формам работы отнесем создание вторичного текста. Задачи: детальное и/или избирательное употребление лексем на основе изученных текстов в речи. Аналитико-текстовая деятельность проходит посредством отбора учебного материала, который подлежит обсуждению и осмыслению.

Итак, принципы обучения лингвосемантическому анализу текстов выступают как основа совершенствования методики преподавания иностранного языка в аспекте исследования институционального дискурса. Они предполагают непрерывный процесс ознакомления с информацией профессионального характера на иностранном языке, ее сравнение с багажом профессиональных знаний, полученных на спецпредметах, выявление сходств и различий, мотивацию к использованию различных подходов к изучению одной и той же проблемы. Лингвосемантический анализ текста позволяет повысить уровень усвоения учебного материала, способствует детальному пониманию текста. Владение принципами обучения анализу текста важно для получения профессиональных знаний на иностранном языке, а их правильный подбор помогает совершенствовать навыки обучающихся усваивать содержание, семантику текста, средства языковой презентации.

#### **Список литературы:**

1. *Петрова Е. А.* Системное описание языка специальности // Вестник Уфимского юридического института МВД России. 2023. № 1 (99). С. 169–175.
2. *Казыдуб Н. Н.* Стратегический инструментарий дискурсивного пространства // *Magister Dixit*. 2015. № 3 (19). С. 120–131.
3. *Кучинская Е. А.* Композиция англоязычного военно-публицистического текста. // Вестник университета Российской академии образования. 2010. № 3. С. 44–48.
4. *Алейникова Д. В.* Юридическое письмо как инструмент правового анализа в англосаксонской правовой культуре при подготовке юристов // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2021. № 3. С. 376–381.
5. *Шлепнев Д. Н.* Юридический перевод, юридический текст, юридический дискурс: к вопросу об определении // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2017. № 12-2 (78). С. 174–177.

#### **Об авторе**

Шунякова Ольга Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков ФКГОУ ВО УрЮИ МВД России, г. Екатеринбург; сфера научных интересов: сравнительное языкознание, германистика, стилистика германских языков, идиостиль, референция, номинация, текстология, институциональный (полицейский) дискурс, методика преподавания иностранных языков.